

CONFIDENTIAL

ลับ



Form 2

สป. 2

ENUMERATION FORM
แบบแจงนับ

PART 1

ตอนที่ 1

SHEET NO. OF SHEET FOR THIS HOUSEHOLD
แผ่นที่ ในจำนวน แผ่นของครัวเรือนนี้

NO. OF PERSON IN THIS HOUSEHOLD

จำนวนคนรวมทั้งสิ้นในครัวเรือนนี้
(หัวหน้าหมู่เป็นผู้บันทึก)

--	--

FOR FIELD WORK USE

สำหรับบันทึกในสนาม

CHANGWAT AMPHOE TAMBON
จังหวัด อำเภอ ตำบล

CODE
รหัส

--	--	--	--	--	--

1 2 3 4 5 6

FOR OFFICE USE

สำหรับบันทึกในสำนักงาน

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

7 8 9 10 11 12 13 14

A. ROAD, SOI, LANE

ก. ชื่อถนน ซอย ตรอก คลอง

ลำนํ้า หรือ ละแวกบ้าน

B. HOUSE NO.

ข. บ้านเลขที่

C. VILLAGE NO.

ค. หมู่ที่

D. E.O. NO.

ง. เขตสำมะโนที่

จ. THIS HOUSE IS IN I.A. (MUNICIPAL AREA)

ฉ. บ้านอยู่ในเขตเทศบาล

ในเขตสุขาภิบาล

OUT OF I.A. OR S.D.

นอกเขตเทศบาล - สุขาภิบาล

H. HOUSEHOLD NO.

ช. ครัวเรือนที่

I. TYPE OF HOUSEHOLD

ณ. ประเภทของครัวเรือน

PRIVATE HOUSEHOLD

ครัวเรือนส่วนบุคคล

COLLECTIVE HOUSEHOLD

ครัวเรือนกลุ่มบุคคลประเภทสถาบัน

WAT

วัด

JAIL

เรือนจำ

สถานกักขัง

WELFARE LODGING

สถานสงเคราะห์ต่าง ๆ

HOSPITAL

โรงพยาบาล

DORMITARY

โรงเรียนกึ่งนอน

MILITARY OR POLICE

กองทหารหรือตำรวจ

OTHER COLLECTIVE HOUSEHOLD

ครัวเรือนกลุ่มบุคคล ประเภทอื่น

HOTEL

โรงแรม

ROOMING HOUSE & OTHER

หอพักและอื่น ๆ

1

2

3

4

5

6

7

8

9

NAME OF S.D. (SANITARY DISTRICT)

ชื่อสุขาภิบาล

[illegible]

ตอนที่ 2 (ต่อ)

FOR PERSON 11 YEARS AND OVER
ถามเฉพาะผู้ที่อายุตั้งแต่ 11 ปีขึ้นไป

MARITAL STATUS สถานภาพ	No. OF CHILDREN EVER BORN ALIVE จำนวนบุตร เกิดรอด ถามเฉพาะหญิง ที่เลขสมรส แล้วเท่านั้น และบันทึก จำนวนบุตร เกิดรอด		OCCUPATION LAST WEEK อาชีพหลักใน รอบ 7 วัน (25 มี.ค. 18-31 มี.ค. 19) บันทึกอาชีพ หลักที่ทำใน รอบ 7 วัน พร้อมทั้ง อาชีพหลักของ ผู้ที่ทำงานประจำ แต่ป่วยหรือ ลาพักชั่วคราว ด้วย ถ้าไม่ได้ ทำงาน บันทึก "ไม่ทำ" (25 MARCH - 31 MARCH, 1970)	REASON FOR NOT WORKING ถ้าบันทึก "ไม่ทำ" ในสัปดาห์ที่ 20 บันทึกเหตุผล ที่ไม่ทำงานเรื่อง - กำลังแรงงาน - รอฤดูกาล - การเกษตร - ทำงานบ้าน - เป็นนักเรียน - ทำงานไม่ได้ เพราะป่วย ชรา อ่อนแอ - อื่นๆ ให้อธิบาย	OCCUPATION LAST YEAR อาชีพหลักใน รอบปีที่แล้ว บันทึกอาชีพ ที่บุคคลนั้นใช้ เวลาส่วนมาก ทำในระหว่าง เดือนเมษายน 2512 ถึงเดือนมีนาคม 2513 ถ้าไม่ได้ทำงาน บันทึก "ไม่ทำ" แล้วไม่ต้อง ถามสัปดาห์ที่ 23-24 ต่อไป (APRIL 1969 - MARCH 1970)	IF WORKING IN COL. 22 ถ้าบันทึกอาชีพในสัปดาห์ที่ 22	
	TOTAL BORN ALIVE รวม ทั้งหมด	STILL LIVING ที่ยัง มีชีวิต อยู่				INDUSTRY ประเภทกิจการ ของสถานที่ที่ บุคคลนั้นทำ งานอยู่ บันทึกประเภท กิจการของ สถานที่ทำงานนั้น เช่น โรงพยาบาล โรงพยาบาล โรงเรียน ประชาชน การขับรถรับจ้าง การขนข้าว ฯลฯ	WORK STATUS สถานภาพการ ทำงาน บันทึก - นายจ้าง - ทำธุรกิจส่วนตัว โดยไม่มีลูกจ้าง - ลูกจ้างรัฐบาล - ลูกจ้างเอกชน - ช่วยทำธุรกิจ ของครัวเรือน โดยไม่ได้รับค่าจ้าง
17	18	19	20	21	22	23	24
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							

ตอนที่ 3

FOR TEMPORARY VISITORS (LESS THAN 3 MONTHS) WITH USUAL RESIDENCE ELSEWHERE
บุคคลที่มาอยู่ชั่วคราวในบ้านนี้ไม่เกิน 3 เดือน และมีบ้านที่อยู่ปกติอยู่ก่อน

LINE NO. ลำดับที่	NAME AND SURNAME ชื่อตัวและชื่อสกุล	SEX เพศ	AGE อายุ	สถานที่อยู่ปกติUSUAL RESIDENCE				CHECK "✓" / "X" ONE กา "✓" หนึ่งอย่าง	
				CHANGUAT จังหวัด	AMPHOE อำเภอ	TA BON ตำบล	VILLAGE HO หมู่บ้าน/ เทศบาล OR M.A.	ALL OF มาทั้ง บ้าน FAMILY	SOME มาเพียง บางคน PERSONS
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									

IT IS MOST IMPORTANT TO

สิ่งสำคัญที่สุด คือ!

ENUMERATES ALL HOUSEHOLD AND ALL PERSONS

ท่านจะต้องนับจดและแจ้งนับ

ครัวเรือนทุกครัวเรือนและคนทุกคน

ตอนที่ 4 ข้อมูลเฉพาะ

FOR
ในเขตเทศบาลFOR NON U.A.'s
นอกเขตเทศบาลDO NOT ASK COLLECTIVE HOUSEHOLD
สำหรับครัวเรือนกลุ่มบุคคลไม่ตองถามASK HOUSING QUESTIONS ALL HOUSEHOLDS
เฉพาะครัวเรือนส่วนบุคคลถามขอถามเฉพาะต่อไปทุกครัวเรือนASK HOUSING QUESTIONS ONLY HOUSEHOLDS WITH LETTER B
ถามครัวเรือนในสคยภท 9 ของแบบ สปค. 1 สำหรับครัวเรือนตรงกับ

ก ข ค ง

IF LETTER "B" IS CHECKED ASK HOUSING QUESTIONS IF NOT FINISH INTERVIEW

ถ้ากา "✓" ทักขร "ข" ถามขอถามเฉพาะต่อไป ถ้ากาทักขรตัวอื่นจบการสัมภาษณ์เพียงนี้

No 25-26 RECORD AFTER VISUAL

ข้อ 25-26 ให้พิจารณาจากตัวบ้าน

INSPECTION OF HOUSE

No 25 TYPE OF STRUCTURE

ข้อ 25 ลักษณะของที่อยู่อาศัยของ

ครัวเรือน

DETACHED HOUSE

บ้านเดี่ยว 1

เรือนแถว ห้องแถว ตึกแถว ROW HOUSE 2

ห้องชุด APARTMENT 3

ห้องภายในบ้าน ROOM 4

เรือก เรือ เรือ ที่เคลื่อนที่ได้ BOAT 5

อื่นๆ ระบุ OTHER SPECIFY

ถ้าวงรอบ "5" เรือนนี้เกิดขึ้นจากการสัมภาษณ์

เพียงนี้ IF MARK "5" OR OTHER FINISH INTERVIEW

26 IS THIS HOUSE ALSO USED FOR

ข้อ 26 ที่อยู่อาศัยของครัวเรือนนี้

ใช้เพื่อบริหารกิจหรือไม่

COMMERCIAL PURPOSE

Yes เป็น 1

No ไม่เป็น 2

No 27 TYPE OF CONSTRUCTION MATERIALS

ข้อ 27 ประเภทของที่อยู่อาศัย

คึก CEMENT OR BRICK 1

บ้านครึ่งคึก ครึ่งไม้ WOOD CEMENT, BRICK (MIXED) 2

บ้านไม้ใช้วัสดุธรรมชาติในเนื้อ WOOD 3

บ้านแบบรวมหมู่ที่ใช้วัสดุไม้ในเนื้อ WOOD 4

บ้านที่ใช้วัสดุในเนื้อและอยู่ในสภาพทรุดโทรม OLD USED MATERIALS 5

No 28 TENURE OF HOUSE

ข้อ 28 การครอบครองที่อยู่อาศัย

(EXCLUDING LAND)

ของครัวเรือนนี้ (ไม่รวมที่ดิน)

เป็นเจ้าของ OWNER 1

เช่าซื้อ BUY ON INSTALLMENT 2

เช่า RENTER 3

อยู่โดยไม่เสียค่าเช่าเพราะ PAYMENT IN KIND FOR

เป็นตัวแทนของค่าจ้าง SERVICES 4

ให้อยู่เปล่า FREE 5

No 29 RENT PER MONTH

ข้อ 29 ค่าเช่าที่อยู่อาศัยแห่งนี้

ถ้าวงรอบ "3" ในข้อ 28

ค่าเช่าเดือนละ BAHT PER MONTH บาท

No 30 OWNERSHIP OF LAND

ข้อ 30 การถือกรรมสิทธิ์ที่ดิน

IF "1" OR "2" IN No. 28
ถ้ากา "1" หรือ "2" ในข้อ 28

ในข้อ 28

คนในครัวเรือนนี้

เป็นเจ้าของ OWNER OF LAND 1

เช่าซื้อที่ดิน INSTALLMENT BUYING 2

เช่าที่ดินจากรัฐ RENT FROM GOVT. 3

อื่นๆ OTHER 4

ไม่เสียค่าเช่าที่ดิน RENT FREE 5

No 31 IF RENT OR FREE OR PART OF SERVICE

ข้อ 31 ถ้า "เช่า" หรือ "อยู่โดยไม่เสีย

ค่าเช่า" ในข้อ 28

WHO IS THE OWNER OF HOUSE

ใครเป็นเจ้าของที่อยู่อาศัยแห่งนี้

ราชการ GOVERNMENT 1

หน่วยงานของรัฐบาลและรัฐวิสาหกิจอื่นๆ GOVT. AGENCY 2

เอกชน PRIVATE 3

No 32 PERIOD OF CONSTRUCTION

ข้อ 32 ที่อยู่อาศัยแห่งนี้ได้ถูกสร้าง

มาเป็นเวลา

ยังไม่ถึงปี LESS THAN 1 YEAR 0

2 ปี 1 YEAR 1

3 ปี 2 " 2

4 ปี 3 " 3

5-9 ปี 4 " 4

10-14 ปี 5-9 " 5

15-19 ปี 10-14 " 6

20 ปีขึ้นไป 15-19 " 7

ไม่ทราบ 20+ 8

UNKNOWN 9

No 33 No. OF ROOMS USED FOR SLEEPING

ข้อ 33 จำนวนห้องที่ใช้นอน

No. OF BEDROOMS

ห้องนอน ห้อง

ห้องอื่นที่ใช้นอน OTHER ROOMS USED FOR SLEEPING ห้อง

No 34 TOILET FACILITIES

ข้อ 34 การใช้ส้วม

ในที่อยู่อาศัยแห่งนี้ใช้

FLUSH TOILET

ส้วมชักโครก

ใช้ร่วมกับครัวเรือนอื่น SHARED 1

ใช้เฉพาะครัวเรือนนี้ EXCLUSIVE USE 2

ส้วมซึม MOULDED BUCKET LATRINE

ใช้ร่วมกับครัวเรือนอื่น SHARED 3

ใช้เฉพาะครัวเรือนนี้ EXCLUSIVE USE 4

ส้วมหลุม PIT 5

อื่นๆ หรือไม่มีส้วม OTHER OR NONE 6

No 35 FUEL USE FOR COOKING

ข้อ 35 การใช้เชื้อเพลิงในการหุงต้ม

ในที่อยู่อาศัยแห่งนี้ใช้

ถ่าน CHARCOAL 1

ฟืน เศษไม้ WOOD 2

แก๊ส GAS 3

อื่นๆ ระบุ OTHER SPECIFY

No 36 TYPE OF LIGHTING

ข้อ 36 การใช้แสงสว่าง

ในที่อยู่อาศัยแห่งนี้ใช้

ไฟฟ้า ELECTRICITY 1

ตะเกียงเจ้าพายุหรือตะเกียงสุญญากาศ PRESSURE LAMP 2

ตะเกียงน้ำมันอื่น ๆ OTHER OIL LAMP 3

อื่นๆ ระบุ OTHER SPECIFY

No 37 WATER SUPPLY SYSTEM

ข้อ 37 น้ำใช้

น้ำที่ใช้ส่วนมากได้มาจาก FROM

น้ำประปาภายในบ้าน PIPED WATER, INSIDE 1

น้ำประปาภายนอกบ้าน PIPED WATER, OUTSIDE 2

น้ำบาดาลหรือน้ำบ่อสาธารณะ PUBLIC WELL 3

น้ำบาดาลหรือน้ำบ่อที่ไม่ใช่สาธารณะ PRIVATE WELL 4

น้ำฝน RAIN WATER 5

น้ำ แม่น้ำ ลำคลอง ธารน้ำตก RIVERS, CANAL, FALL, WATER 6

อื่นๆ ระบุ OTHER SPECIFY

No 38 EQUIPMENT

ข้อ 38 เครื่องใช้ประเภทการ

ใช้เพื่อพักผ่อนในครัวเรือนที่มีเครื่องใช้เหล่านี้

ไว้ในครอบครองหรือไม่

วิทยุ RADIO 1 มี YES 2 ไม่มี NO

จักรยาน 2 ล้อ BICYCLE 1 มี YES 2 ไม่มี NO

จักรยานยนต์ MOTORCYCLE 1 มี YES 2 ไม่มี NO

จักรเย็บผ้า SEWING MACHINE 1 มี YES 2 ไม่มี NO

พัดลมไฟฟ้า ELECTRIC FAN 1 มี YES 2 ไม่มี NO

โทรทัศน์ TELEVISION 1 มี YES 2 ไม่มี NO

รถยนต์ MOTOR CAR 1 มี YES 2 ไม่มี NO

เรือยนต์ MOTOR BOAT 1 มี YES 2 ไม่มี NO

ตู้เย็น ตู้แช่ REFRIGERATOR 1 มี YES 2 ไม่มี NO

ปั๊มน้ำสำหรับเกษตรกรรม PUMP FOR AGRICULTURE 1 มี YES 2 ไม่มี NO

เครื่องสูบน้ำใช้ในการเกษตร 1 มี YES 2 ไม่มี NO

เครื่องจักรไถนาทำไร่ TRACTOR 1 มี YES 2 ไม่มี NO

No 39 No. OF LIVESTOCK OWNED BY

ข้อ 39 ครัวเรือนนี้มีสัตว์เลี้ยงเหล่านี้

ไว้ในครอบครองกี่จำนวน

วัว Cows ตัว

ควาย BUFFALO ตัว

หมู Pig ตัว